

---

OFFERYNNAU STATUDOL CYMRU

---

**2015 Rhif 622 (Cy. 50)**

**PENSIYNAU GWASANAETHAU  
CYHOEDDUS, CYMRU**

**Rheoliadau Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2015**

<i>Gwnaed</i> - -	<i>9 Mawrth 2015</i>
<i>Gosodwyd gerbron</i> <i>Cynulliad Cenedlaethol</i>	
<i>Cymru</i> - - - -	<i>10 Mawrth 2015</i>
<i>Yn dod i rym</i> - -	<i>1 Ebrill 2015</i>

**RHEOLIADAU CYNLLUN PENSIWN  
Y DIFFODDWYR TÂN (CYMRU) 2015**

RHAN 1

1. Enwi a chychwyn
2. Sefydlu Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân (Cymru) 2015
3. Dehongli

RHAN 2

4. Rheolwr cynllun
5. Byrddau pensiynau lleol: sefydlu
6. Bwrdd pensiynau lleol: aelodaeth
7. Byrddau pensiynau lleol: gwrthdrawiad buddiannau
8. Byrddau pensiynau lleol: canllawiau a chyngor
9. Byrddau pensiynau lleol: cyhoeddi gwybodaeth
10. Bwrdd cynghori'r cynllun: sefydlu
11. Bwrdd cynghori'r cynllun: aelodaeth
12. Bwrdd cynghori'r cynllun: gwrthdrawiad buddiannau
13. Bwrdd Cynghori Cynllun Pensiwn y Diffoddwyr Tân ar gyfer Cymru: canllawiau
14. Dirprwyo

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

### RHAN 3

#### PENNOD 1

15. Cyflogaeth gynllun
16. Personau cymwys
17. Gwasanaeth mewn dwy neu ragor o gyflogaethau cynllun

#### PENNOD 2

18. Cymhwyso'r Bennod
19. Dehongli'r Bennod
20. Cofrestru awtomatig
21. Optio i mewn i'r cynllun hwn
22. Ailgofrestru awtomatig
23. Optio allan o'r cynllun hwn
24. Optio allan cyn diwedd y tri mis cyntaf
25. Optio allan ar ôl y tri mis cyntaf

#### PENNOD 3

26. Tâl pensiynadwy
27. Ystyr "tâl pensiynadwy tybiedig"

#### PENNOD 4

28. Aelodaeth actif
29. Aelodaeth ohiriedig
30. Aelod â chredyd pensiwn

### RHAN 4

#### PENNOD 1

31. Disgrifiad o bensiwn

#### PENNOD 2

32. Cyfrifo swm pensiwn cronedig at y diben o ohirio neu ymddeol

#### PENNOD 3

33. Cyfrifo "addasiad mynegai ymddeol"
34. Cyfrifo "addasiad mynegai DPC ymddeol"
35. Penderfynu'r "ychwanegiad oedran"

36. Penderfynu'r "ychwanegiad oedran tybiedig"

PENNOD 4

37. Sefydlu cyfrifon pensiwn: cyffredinol  
38. Cau ac addasu cyfrifon pensiwn wrth drosglwyddo allan neu wrth ad-dalu balans o gyfraniadau

PENNOD 5

39. Cymhwyso'r Bennod  
40. Sefydlu cyfrif aelod actif  
41. Derbyn taliad gwerth trosglwyddiad  
42. Derbyn taliad gwerth trosglwyddiad clwb  
43. Swm y pensiwn ar gyfer blwyddyn gynllun  
44. Balans agoriadol, addasiad mynegai ac ychwanegiad oedran  
45. Dyfarniad afiechyd sy'n peidio â bod yn daladwy  
46. Cau ac ailsefydlu cyfrif aelod actif

PENNOD 6

47. Sefydlu cyfrif pensiwn ychwanegol  
48. Y cyfrif i bennu swm y pensiwn ychwanegol  
49. Y cyfrif i bennu'r balans agoriadol a'r addasiad mynegai DPC  
50. Cau a throsglwyddo cyfrif pensiwn ychwanegol  
51. Pensiwn afiechyd sy'n peidio â bod yn daladwy

PENNOD 7

52. Cymhwyso'r Bennod  
53. Sefydlu cyfrif aelod gohiriedig  
54. Swm dros dro o bensiwn gohiriedig  
55. Swm y pensiwn gohiriedig ymddeol  
56. Addasu cyfrif wedi i daliadau cynnar o bensiwn gohiriedig ddod i ben  
57. Cyfrif a sefydlir ar ôl i ddyfarniad afiechyd beidio â bod yn daladwy  
58. Cau cyfrif aelod gohiriedig ar ôl bwlch mewn gwasanaeth pensiynadwy nad yw'n hwy na phum mlynedd

PENNOD 8

59. Sefydlu cyfrif ymddeol ac addasiadau eraill  
60. Y cyfrif i bennu swm y pensiwn ymddeol (aelodau actif)

PENNOD 9

61. Sefydlu cyfrif aelod-oroeswr

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

62. Swm y pensiwn sy'n daladwy i aelod-oroeswr

PENNOD 10

63. Sefydlu cyfrif aelod â chredyd pensiwn  
64. Cyfrifon pensiwn eraill

RHAN 5

PENNOD 1

65. Cymhwyso'r Rhan  
66. Gwasanaeth cymwys

PENNOD 2

67. Hawlogaeth i bensiwn ymddeol  
68. Cyfradd flynyddol pensiwn ymddeol (aelodau actif)  
69. Cyfradd flynyddol pensiwn ymddeol (aelodau gohiriedig)  
70. Gostyngiad talu'n gynnar  
71. Ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr

PENNOD 3

72. Arfer yr opsiwn o ran-ymddeoliad  
73. Cyfradd flynyddol pensiwn ymddeol ar ôl arfer opsiwn o ran-ymddeoliad

PENNOD 4

74. Hawlogaeth i bensiwn afiechyd haen isaf a phensiwn afiechyd haen uchaf  
75. Cyfradd flynyddol dyfarniadau afiechyd  
76. Talu pensiwn ymddeol yn gynnar i aelod gohiriedig  
77. Adolygu dyfarniad afiechyd neu daliad o bensiwn ymddeol yn gynnar  
78. Canlyniadau adolygu

PENNOD 5

79. Cychwyn pensiynau  
80. Opsiwn i gymudo rhan o'r pensiwn

PENNOD 6

81. Dewisiad i ddyrannu

- 82. Gwneud dewisiad i ddyrannu
- 83. Effaith dyrannu
- 84. Addasu budd a ddyrannwyd

RHAN 6

PENNOD 1

- 85. Ystyr "partner sy'n goroesi"
- 86. Ystyr "cyfnod dechreuol"

PENNOD 2

- 87. Pensiwn sy'n daladwy i bartner sy'n goroesi, ar farwolaeth aelod actif
- 88. Pensiwn sy'n daladwy i bartner sy'n goroesi, ar farwolaeth aelod gohiriedig
- 89. Pensiwn sy'n daladwy i bartner sy'n goroesi, ar farwolaeth aelod-bensiynwr
- 90. Pensiwn profedigaeth: partner sy'n goroesi
- 91. Lleihau pensiynau mewn achosion o wahaniaeth oedran eang
- 92. Lleiafswm pensiwn gwarantedig goroeswr

PENNOD 3

- 93. Pensiwn plentyn cymwys
- 94. Ystyr "plentyn cymwys"
- 95. Pensiwn plentyn cymwys ar farwolaeth aelod actif
- 96. Pensiwn plentyn cymwys sy'n daladwy ar farwolaeth aelod gohiriedig
- 97. Pensiwn plentyn cymwys sy'n daladwy ar farwolaeth aelod-bensiynwr
- 98. Cyfran benodedig
- 99. Cynnydd mewn pensiwn plentyn cymwys pan nad oes partner sy'n goroesi
- 100. Cynnydd ym mhensiwn plentyn cymwys os oedd yr aelod yn aelod â debyd pensiwn
- 101. Pensiwn profedigaeth: plentyn cymwys

PENNOD 4

- 102. Ystyr "tâl terfynol"
- 103. Ystyr "tâl blynyddol terfynol"
- 104. Y person y mae cyfandaliad budd marwolaeth yn daladwy iddo
- 105. Cyfandaliad sy'n daladwy ar farwolaeth aelod actif
- 106. Cyfandaliad sy'n daladwy ar farwolaeth aelod-bensiynwr
- 107. Cyfandaliad sy'n daladwy ar farwolaeth mewn achosion penodol
- 108. Cyfandaliad sy'n daladwy ar farwolaeth aelod â chredyd pensiwn

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## PENNOD 5

- 109. Talu pensiynau o dan y Rhan hon
- 110. Pensiynau partner sy'n goroesi a phensiynau plentyn cymwys: atal dros dro ac adennill
- 111. Dyfarniadau dros dro o bensiynau plentyn cymwys: addasiadau diweddarach
- 112. Addasu dyfarniadau plentyn cymwys o ganlyniad i adfer buddion pensiwn
- 113. Addasu buddion i gydymffurfio â DC 2004 pan fydd farw aelodau dros 75 mlwydd oed

## RHAN 7

- 114. Hawlogaeth i bensiwn aelod â chredyd pensiwn
- 115. Cyfrifir cyfradd flynyddol pensiwn aelod â chredyd pensiwn drwy—
- 116. Lleihau buddion aelod â debyd pensiwn
- 117. Hawliau aelod â chredyd pensiwn
- 118. Cymudo rhan o bensiwn

## RHAN 8

## PENNOD 1

- 119. Cyfraniadau aelodau
- 120. Cyfraniadau yn ystod absenoldeb o'r gwaith oherwydd salwch, anaf, anghydfod undebol neu absenoldeb awdurdodedig
- 121. Cyfraniadau yn ystod absenoldeb o'r gwaith ar absenoldeb gwasanaeth lluoedd wrth gefn
- 122. Cyfraniadau yn ystod absenoldeb cysylltiedig â phlentyn
- 123. Didynnu a thalu cyfraniadau
- 124. Atodlen 1 (taliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol)

## PENNOD 2

- 125. Ad-dalu holl gyfraniadau aelod a'r holl daliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol a wnaed gan aelod

## PENNOD 3

- 126. Cyfraniadau cyflogwr
- 127. Cyfraniad ychwanegol cyflogwr: dyfarniad afiechyd
- 128. Ad-dalu cyfraniad ychwanegol cyflogwr ar gyfer dyfarniad afiechyd, yn dilyn adolygiad
- 129. Cyfraniad ychwanegol cyflogwr: ymddeoliad a ysgogir gan gyflogwr

## RHAN 9

130. Dehongli'r Rhan
131. Sefydlu Cronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân
132. Taliadau i mewn i Gronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân
133. Taliadau sydd i'w gwneud allan o Gronfa Bensiwn y Diffoddwyr Tân
134. Gwybodaeth sydd i'w darparu i Weinidogion Cymru
135. Amcangyfrifon o ddiffygion
136. Amcangyfrifon o wargedion
137. Diffygion gwirioneddol
138. Gwargedion gwirioneddol
139. Dyletswydd i ddarparu gwybodaeth

## RHAN 10

### PENNOD 1

140. Cymhwyso'r Rhan hon
141. Dehongli mewn perthynas â'r Rhan hon

### PENNOD 2

142. Taliadau trosglwyddo a wneir i gynlluniau neu drefniadau pensiwn eraill
143. Cais am ddatganiad o hawlogaeth
144. Datganiad o hawlogaeth
145. Cais am wneud taliad trosglwyddo
146. Cyfrifo swm gwerth trosglwyddiad neu werth trosglwyddiad clwb
147. Effaith trosglwyddiadau allan

### PENNOD 3

148. Cymhwyso'r Bennod
149. Dehongli'r Bennod
150. Cais am dderbyn taliad trosglwyddo
151. Datganiad trosglwyddo
152. Swm pensiwn trosglwyddedig
153. Datganiad o werth trosglwyddiad clwb
154. Swm pensiwn enilledig trosglwyddiad clwb

### PENNOD 4

155. Gofyniad bod rheolwr cynllun yn darparu tystysgrif
156. Cais am gadarnhau manylion ar dystysgrif
157. Apêl ynghylch cofnodion ar dystysgrif
158. Trosglwyddo cofnodion cyfrif pensiwn

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

## RHAN 11

- 159. Penodi actiwari'r cynllun a phrisiadau actiwaraid
- 160. Cap ar gostau cyflogwyr

## RHAN 12

### PENNOD 1

#### YMCA

- 161. Penderfyniadau gan y rheolwr cynllun
- 162. Rôl YMCA mewn penderfyniadau gan y rheolwr cynllun
- 163. Adolygu barn feddygol

### PENNOD 2

- 164. Apelau yn erbyn penderfyniadau ar sail tystiolaeth feddygol
- 165. Hysbysiad o apêl
- 166. Cyfeirio apêl i'r bwrdd
- 167. Y weithdrefn pan wneir apêl
- 168. Adroddiad y bwrdd
- 169. Ailystyried gan y bwrdd
- 170. Ffioedd a lwfansau sy'n daladwy i'r bwrdd
- 171. Treuliau pob un o'r partïon
- 172. Hysbysiadau etc.

### PENNOD 3

- 173. Apelau ar faterion eraill

## RHAN 13

### PENNOD 1

- 174. Talu addasiad mynegai ymddeol yn hwyr
- 175. Adennill gordaliad o fuddion
- 176. Lleiafswm pensiwn gwarantedig
- 177. Cymudo pensiynau bach
- 178. Taliadau ar gyfer personau sy'n analluog i reoli eu busnes eu hunain
- 179. Taliadau sy'n ddyledus mewn cysylltiad â phersonau a fu farw
- 180. Cyfyngiad ar aseinio buddion

### PENNOD 2

- 181. Fforffedu: troseddau a gyflawnir gan aelodau, partneriaid sy'n goroesi neu blant cymwys
- 182. Fforffedu pensiynau: troseddau a gyflawnir gan bersonau eraill



- 183. Fforffedu cyfandaliad budd marwolaeth: troseddau a gyflawnir gan bersonau eraill
- 184. Fforffedu: rhwymedigaethau ariannol perthnasol a cholledion ariannol perthnasol
- 185. Gwrthgyfrif
- 186. Fforffedu a gwrthgyfrif: gweithdrefn

### PENNOD 3

- 187. Gweinyddwr cynllun at ddibenion Deddf Cyllid 2004
- 188. Talu'r tâl lwfans oes ar ran aelodau
- 189. Lleihau buddion pan fo tâl lwfans oes yn daladwy
- 190. Gwybodaeth ynghylch talu'r tâl lwfans blynyddol
- 191. Lleihau buddion pan fo tâl lwfans blynyddol wedi ei dalu gan reolwr cynllun

### PENNOD 4

- 192. Cyfrifo cyfnodau o aelodaeth a gwasanaeth
- 193. Datganiadau blynyddol o wybodaeth am fuddion
- 194. Tystiolaeth o hawlogaeth
- 195. Gwybodaeth sydd i'w darparu i aelod cyn absenoldeb gwasanaeth lluoedd wrth gefn
- 196. Darpariaethau trosiannol
- 197. Dyletswydd i roi sylw i ganllawiau Llofnod

---

### YR ATODLENNI

#### ATODLEN 1 Taliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol

##### RHAN 1 — Dehongli

- 1. Dehongli
- 2. Ystyr "terfyn cyffredinol o bensiwn ychwanegol"
- 3. Cyfyngiad ar ddewisiadau
- 4. Ni chaiff swm y pensiwn ychwanegol cronedig fod yn fwy na'r terfyn cyffredinol o bensiwn ychwanegol

##### RHAN 2

### PENNOD 1

#### Arfer y dewisiad pensiwn ychwanegol

- 5. Dewisiad pensiwn ychwanegol sy'n arferadwy gan yr aelod

### PENNOD 2

#### Taliadau cyfnodol ar gyfer pensiwn ychwanegol

- 6. Cymhwyso'r Bennod

*Statws* This is the original version (as it was originally made). Dim ond ar ei ffurf wreiddiol y mae'r eitem hon o ddeddfwriaeth ar gael ar hyn o bryd.

7. Dewisiad aelod i wneud taliadau cyfnodol ar gyfer pensiwn ychwanegol
8. Taliadau cyfnodol
9. Terfynu taliadau cyfnodol
10. Taliadau cyfnodol yn ystod cyfnodau o dâl pensiynadwy tybiedig
11. Swm y pensiwn ychwanegol ar gyfer blwyddyn gynllun

### PENNOD 3

#### Cyfundaliadau ar gyfer pensiwn ychwanegol

12. Cymhwyso'r Bennod
  13. Dewisiad aelod i wneud cyfundaliad ar gyfer pensiwn ychwanegol
  14. Swm y pensiwn ychwanegol sydd i'w gredydu i gyfrif pensiwn ychwanegol
- ATODLEN 2 Darpariaethau trosiannol
- RHAN 1 — Cyffredinol
1. Dehongli
  2. Ystyr "parhad gwasanaeth"
  3. Ystyr "dyddiad cau diogelwch taprog"
  4. Ystyr "cymwys i fod yn aelod actif" o CPNDT
  5. Ystyr "aelod actif o Gynllun 1992 neu CPNDT"
  6. Ystyr "aelod actif o gynllun presennol"
  7. Ystyr "aelod actif o gynllun pensiwn corff cyhoeddus presennol"
  8. Cychwyn aelodaeth actif o'r cynllun hwn
- RHAN 2 — Aelodau diogelwch llawn o Gynllun 1992 neu CPNDT
9. Aelodau diogelwch llawn o Gynllun 1992 neu CPNDT
  10. Eithriad ar gyfer aelod diogelwch llawn yn ystod y cyfnod diogelwch
  11. Nid yw aelod diogelwch llawn yn gymwys i ymuno â'r cynllun hwn
  12. Diogelwch llawn: aelodau o Gynllun 1992 neu CPNDT ar ddyddiad cau'r cynllun
  13. Diogelwch llawn: aelodau o gynllun presennol
  14. Diogelwch llawn: aelodau o gynllun pensiwn corff cyhoeddus presennol
- RHAN 2 — Eithriadau i adran 18(1) o Ddeddf 2013: aelodau diogelwch taprog o Gynllun 1992 neu CPNDT
15. Aelodau diogelwch taprog o Gynllun 1992 neu CPNDT
  16. Eithriad ar gyfer aelodau diogelwch taprog yn ystod y cyfnod diogelwch
  17. Nid yw aelod diogelwch taprog yn gymwys i ymuno â'r cynllun hwn
  18. Diogelwch taprog: aelodau o Gynllun 1992 neu CPNDT ar ddyddiad cau'r cynllun
  19. Diogelwch taprog: aelodau o gynllun presennol
  20. Diogelwch taprog: aelodau o gynllun pensiwn corff cyhoeddus presennol
  21. Aelodau diogelwch taprog o gynllun presennol neu gynllun pensiwn corff cyhoeddus presennol
- RHAN 3 — Cynllun 1992
- Nodyn Esboniadol